



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

18359/2021

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

Betreff:

Bauvorhaben: 22.03.008.045
CUP: B43B11000050003
Landeskleinkinderheim IPAI - Umbau und
Erweiterung
Endgültige – und Ausführungsplanung,
Bauleitung und Sicherheitskoordination in
Projektierungs- und Ausführungsphase.

Einleitung offenes Verfahren

Amt für Sanitätsbauten

Oggetto:

Opera: 22.03.008.045
CUP: B43B11000050003
Istituto Provinciale di Assistenza all'infanzia
IPAI - ristrutturazione ed ampliamento.
Progettazione definitiva ed esecutiva,
direzione lavori e coordinamento della
sicurezza in fase di progetto ed esecuzione

Indizione gara aperta

Ufficio Edilizia Sanitaria

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

NACH EINSICHT in den Art. 157, Absatz 1 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, bezüglich der Vergabe von Aufträgen für Beträge welche gleich oder über dem europäischen Schwellenwert sind;

NACH EINSICHT in den Art. 46, des L.G. vom 18.04.2016 Nr. 50 bezüglich der an den Vergabeverfahren für Leistungen im Bereich Architektur und Ingenieurwesen zugelassenen Teilnehmer;

NACH EINSICHT in den Art. 60 des G.v.D. Nr. 50/2016 bezüglich der Vergabe von Aufträgen über der EU-Schwelle und der Anwendung des offenen Vergabeverfahrens;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des G.v.D. vom 23.06.2011, Nr. 118, bezüglich der Vormerkung von Spesen für durchzuführende Verfahren;

SCHICKT VORAUSS, dass mit Beschluss Nr. 188 vom 07.02.2011 sowie Beschluss Nr. 967 vom 01.12.2020 die Eigenschaften des Bauvorhabens „Landeskinderheims IPAI“ in Bozen und die überschlägigen Kosten in Höhe von 6.214.000,00 Euro genehmigt und die Planung veranlasst werden kann;

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Wirtschafts- und Finanzdokument des Landes „WFDL- 2022 - 2024 Aktualisierungsbericht“ vorgesehen und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 534 vom 22.06.2021 (Seite 372, Zeile 53) genehmigt worden ist, in der auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

NACH EINSICHT in den Art. 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welches das Auswahlverfahren der Teilnehmer, betrifft;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen mit Anlagen vom 10.09.2021, Prot. 700827 bezüglich der Anfrage eines Vertragsabschlusses zur Vergabe der im Betreff genannten Leistungen, mittels offenem Verfahren über dem Schwellenwert gemäß Art. 60 des G.v.D. vom 18.04.2016, Nr. 50, basierend auf die im Antrag enthaltenen Bewertungen, Gründe und Hinweise;

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'art. 157 comma 1 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, riguardante l'affidamento di incarichi di importo pari o superiore alla soglia europea;

VISTO l'art. 46 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 concernente i soggetti ammessi a partecipare alle procedure di affidamento dei servizi di architettura ed ingegneria;

VISTO l'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50, che disciplina la procedura aperta come procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 56, comma 4 del D.Lgs. del 23.06.2011, n. 118 riguardante gli impegni di spesa ed in particolare la prenotazione degli impegni relativi a procedure in via di espletamento;

PREMESSO che con deliberazione n. 188 del 07.02.2011 e delibera n. 967 del 01.12.2020 sono state approvate le caratteristiche dell'opera "ristrutturazione ed ampliamento dell'IPAI" a Bolzano per l'importo presunto di Euro 6.214.000,00 e può essere dato corso alla progettazione;

PREMESSO che l'intervento in oggetto è stato previsto nel documento di programmazione economica e finanziaria 2022 - 2024 della Provincia Autonoma di Bolzano (Documento di Economia e Finanza Provinciale) - nota di aggiornamento" approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 534 del 22.06.2021 (pag. 372, riga 53) che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118

VISTO l'art. 23 della L.P. del 17.12.2015, n. 16, che prevede la procedura di scelta del contraente;

VISTA la relazione unica del Responsabile del procedimento del 10.09.2021, prot. 700827, e i suoi allegati, relativa alla richiesta di determina a contrarre ai fini dell'avvio della procedura di indizione di gara mediante procedura aperta sopra soglia ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 e fatte proprie le valutazioni, motivazioni e indicazioni contenute nella richiesta;

STELLT FEST, dass aus dem oben genannten Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass:

- die Auswahl des Angebotes gemäß dem Kriterium: aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, auf der Grundlage des Preises, wobei ausschließlich das beste Preis-Leistungs-Verhältnis berücksichtigt wird;
- dass die wesentlichen Bedingungen in den Vertragsbedingungen für die Vergabe von freiberuflichen Leistungen, genehmigt mit Beschluss Nr. 1308 vom 11.11.2014, enthalten sind;
- dass für die Durchführung der Leistung 390 Tage vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT dazu, dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen hervorgeht, dass der Gesamtbetrag von 621.183,60 € (inklusive Fürsorgebeitrag + MwSt.) bereits mit Dekret 25021 vom 04.12.2020 vorgemerkt ist, wobei der gesamte Kostenkostenrahmen des Bauvorhabens gemäß Art. 56, Absatz 4 des G.v.D 23.06.2011, Nr. 118 vorgemerkt worden ist,

STELLT FEST, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm 2021-2023 der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 434 vom 18.05.2021 (Seite 13, Zeile 49), genehmigt wurde, vorgesehen ist;

ANBETRACHT der in Punkt 23 der Verordnung des Beschlusses Nr. 985 vom 26.11.2019 enthaltenen Ermächtigungen und Vollmachten an der Abteilungsdirektorin sowie in den oben erwähnten Beschlüssen betreffend die Genehmigung des Raumprogramms und die Genehmigung des Jahres- und Dreijahresprogramms der Arbeiten, für die die Abteilung verantwortlich ist;

v e r f ü g t:

1. die Einleitung des Verwaltungsverfahrens, gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 50 vom 18.04.2016 zu ermächtigen und zwar für die Vergabe folgender Leistungen: „Endgültige – und Ausführungsplanung, Bauleitung und Sicherheitskoordination in Projektierungs- und Ausführungsphase“ des im Betreff genannten Bauvorhabens.

PSP: 112203.008045.01.000.T

DATO ATTO che dalla suddetta relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che:

- la selezione dell'offerta avverrà in base al criterio: all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo considerando il miglior rapporto qualità-prezzo;
- che le clausole ritenute essenziali per il contratto sono contenute nel capitolato prestazionale per il conferimento di incarichi professionali, approvato con deliberazione n. 1308 del 11.11.2014;
- che per l'esecuzione delle prestazioni sono previsti 390 giorni;

CONSIDERATO altresì che dalla relazione unica del Responsabile del procedimento risulta che la spesa complessiva pari ad € 621.183,60 (inclusi contributo integrativo + IVA) è stata prenotata con decreto 25021 del 04.12.2020 dato che è stato prenotato l'importo complessivo del quadro economico dell'opera ai sensi dell'art. 56, comma 4, del Dlgs. 23.06.2011, n. 118;

DATO ATTO che l'opera in oggetto è stata inserita nel programma triennale 2021-2023 dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 434 del 18.05.2021 (pag. 13, riga 49);

CONSIDERATE le autorizzazioni e deleghe alla direttrice di Ripartizione contenute al punto 23 del dispositivo della deliberazione n. 985 del 26.11.2019, nonché nelle deliberazioni citate relative all'approvazione del programma planivolumetrico dell'opera e di approvazione del programma annuale e triennale delle opere di competenza della Ripartizione;

d e c r e t a:

1. di autorizzare ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. del 18.04.2016, n. 50 l'indizione della procedura aperta per l'affidamento delle prestazioni di seguito elencate: "progettazione definitiva ed esecutiva, direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase di progetto ed esecuzione" per l'opera citata in premessa.

WBS: 112203.008045.01.000.T



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

DALNODAR MARCO

05/10/2021

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

ALBERTONI MARINA

05/10/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Marco Dalnodar
codice fiscale: TINIT-DLNMRC69H20A952F
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 14533977
data scadenza certificato: 02/09/2022 00.00.00

Am 06/10/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marina Albertoni
codice fiscale: TINIT-LBRMRN60M61F132U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 9961687
data scadenza certificato: 18/10/2021 00.00.00

Copia prodotta in data 06/10/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/10/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma